

ANTILLES

Une rentrée riche en livres en République dominicaine

4 000 livres sont arrivés cet été à l'Ambassade de France à Saint-Domingue, grâce au soutien financier de Mr Jean-Yves Leconte, Sénateur des français établis hors de France.



École de Las Terrenas

Les Alliances françaises de Saint-Domingue et de Santiago de Los Caballeros, l'École française de Rio San Juan, l'École française de Las Terrenas et le Lycée français de Saint-Domingue, attendaient l'arrivée de ces livres avec impatience. Alors que le français est obligatoirement enseigné dès le CM2, ces établissements ont des budgets d'acquisition très limités et des fonds documentaires insuffisants. Grâce à cette dotation, l'école de Las Terrenas et l'Alliance française de Santiago peuvent concrétiser leurs projets de création d'un espace dédié au livre de jeunesse.

Le 28 septembre, lors de la journée « Casa Abierta » de l'Alliance de Santiago, Biblionef a été mise à l'honneur dans le discours du 1^{er} Conseiller de l'Ambassade de France, Mr Dominique Doudet. Cyril Anis, Directeur de l'Alliance, a salué ainsi l'arrivée de ces livres : « Cette donation marquera définitivement une étape historique à l'Alliance qui devient, dans la région Nord de l'île, le centre de ressource de référence pour la jeunesse, en français. »



Remise officielle des livres à L'AF de Santiago

Plus de 400 personnes ont participé à cette journée et des lots de livres ont été remis officiellement à une dizaine de directeurs d'écoles publiques partenaires, ainsi qu'au centre culturel Eduardo León.

AMERIQUE DU NORD

1 200 livres pour les écoles du réseau « French ABC » aux États-Unis

Depuis plusieurs années, Biblionef accompagne le développement des bibliothèques de la « French Academy of Bilingual Culture », regroupant trois écoles bilingues dans le New Jersey, à New Milford, Morris Plains et Jersey City.

Ces écoles accueillent plusieurs centaines d'enfants en « full time » ou en « after school » ainsi que des adultes souhaitant découvrir ou conserver un contact avec la langue et la culture française. Dès la petite section, l'enseignement est assuré majoritairement en français, avec une intégration progressive de l'anglais. Les dotations régulières de Biblionef permettent aux écoles de mettre l'accent sur la lecture dès le plus jeune âge, afin de développer l'environnement francophone des enfants de manière ludique et faciliter le bilinguisme.



École de New Milford

AFRIQUE

Appui à la lecture publique au Togo

Depuis la fin du Projet de Lecture Publique au Togo en 2008, auquel Biblionef a été très largement associée, les fonds des bibliothèques du réseau ont vieilli, sont stagnants et peu étoffés.

En lien avec l'Institut Français du Togo (Hervé Lenormand, Directeur adjoint, et Étienne Cazin, Conseiller de coopération et d'action culturelle) et grâce à l'appui financier du Sénateur des français établis hors de France, Mr Richard Yung, Biblionef a contribué au renouvellement des fonds de la bibliothèque Akplanu à Lomé, des bibliothèques d'Aného, d'Atakpamé et de Kara. Les enfants, élèves de primaire et de secondaire, représentent 85 % de leur public, dont une majorité de filles, tous très friands de lecture. Ces bibliothèques ont été sélectionnées car elles bénéficient d'un personnel formé et proposent toutes sortes d'animations. L'arrivée de 2 000 livres neufs, choisis à l'unité près au sein du catalogue de Biblionef, sera une nouvelle source d'inspiration pour leurs séances de lecture à voix haute, lecture de contes, mais aussi pour les activités de théâtre, les spectacles, les jeux-concours... Dictionnaires et encyclopédies trouveront leur place dans les ateliers d'alphabétisation et de soutien scolaire. Un lot de livres a été remis à l'émission de radio « Lire au présent », partenaire de l'Institut Français. Depuis 2008, 1h par semaine, elle propose un programme littéraire varié à ses auditeurs, qui ont tous entre 5 et 15 ans et ont difficilement accès aux bibliothèques.



Bibliothèque d'Atakpamé



Bibliothèque Akplanu à Lomé



Bibliothèque d'Aného

4 700 livres pour les Saisons croisées France-Afrique du Sud

Ces ouvrages sont arrivés en juillet à l'Institut Français (IF) de Johannesburg, grâce à la contribution financière de la Délégation générale à la langue française et aux langues de France. Selon Jérôme Chevrier, Responsable « Livre, médiathèques et débats d'idées » à l'IF d'Afrique du Sud : « *La donation de ces milliers de livres neufs est un formidable projet qui soutient admirablement notre politique de promotion de la langue française à travers l'enseignement et la culture, notamment par la présence de livres en français. Il faut rappeler qu'il n'y a aucune offre commerciale de livres en français en Afrique du Sud ou au Lesotho, seul notre réseau et nos partenaires proposent des livres en français.* »



Alliance française de Pretoria

Dans les Alliances françaises de Johannesburg, Durban, Pretoria, Port-Elizabeth, Maseru, Stellenbosch et Vanderbiljpark, le nombre d'étudiants ne cesse d'augmenter. Les dotations constituent aussi une aide indispensable pour les cours et animations à destination des jeunes publics, proposés depuis peu par ces Alliances : heure du conte, lectures, ateliers d'écriture... Des lots de livres ont été remis à des bibliothèques publiques à Durban, et à Johannesburg, dans le quartier de Yeoville, où réside une population francophone très importante.

Dans les écoles secondaires, la présence d'un fonds jeunesse, récent et attrayant, encouragera les élèves à poursuivre l'apprentissage du français après la classe de troisième ; un véritable atout professionnel et culturel sur un continent où le français est la langue officielle de nombreux pays.

L'association de réfugiés francophones ARESTA, dans la province du Cap Occidental, avec laquelle l'IF travaille depuis de nombreuses années, voit également la bibliothèque de son centre d'accueil s'enrichir. Enfin, une partie de la dotation reviendra à une dizaine d'Universités sud-africaines, qui pourront encourager la lecture et la poursuite de la pratique du français en offrant de beaux livres aux élèves méritants lors de cérémonies de remise de prix.

Encourager la lecture des plus jeunes aux Comores

Dans l'archipel des Comores, la scolarité s'est toujours déroulée en français, langue officielle et langue d'enseignement. On observe cependant une dégradation rapide et sensible de la maîtrise de la langue, par les élèves comme par les enseignants, ce qui fait obstacle aux apprentissages. L'accès aux ressources pédagogiques en français est très limité en l'absence de bibliothèques scolaires.

Cet été, 2 000 livres sont venus compléter et valoriser les fonds des bibliothèques des Alliances françaises de Mutsamudu, de Moroni et de Mohéli qui, bien que petites, font figure de référence. Elles comptent des bibliothécaires permanents et formés et des salles de lecture qui accueillent du monde en permanence, dont une majorité d'enfants de 6 à 15 ans, issus des écoles environnantes, qui représentent environ 80% des adhérents. Le rapport au livre est direct et décomplexé aux Comores et les enfants manipulent très facilement l'objet. L'accès à Internet étant difficile, aléatoire et exorbitant (25 % du salaire moyen d'un instituteur), le livre papier a un rôle déterminant à jouer. Les albums Tchoupi, Arc-en-ciel, les documentaires sur la nature et les romans jeunesse, ont un indéniable pouvoir d'attractivité auprès du jeune public. Le directeur de l'Alliance française de Mutsamudu, Bruno Lacrampe, a donné une mention spéciale à « *l'excellente collection de la revue Dada, qui constitue un mode d'entrée très appréciable en matière d'art contemporain et d'histoire de l'art* ». Le directeur de l'Alliance française de Mohéli, Thierry Berthommier, remercie Biblionef en ces termes : « *Merci encore à vous pour ces livres qui embellissent nos rayons et sont parfaitement adaptés sur le fond. Voilà deux ans que l'Alliance collabore avec Biblionef avec toujours le même degré de satisfaction.* »



Alliance française de Mutsamudu



Alliance française de Mohéli

EUROPE

Soutien à la francophonie en Albanie

Environ 75 000 élèves de 7 à 16 ans apprennent le français dans l'ensemble du système pré-universitaire albanais. Malgré la grande motivation des enseignants et des élèves et leurs besoins en lecture, les bibliothèques publiques ne proposent quasiment aucun livre pour la jeunesse, encore moins en langue française. Grâce au soutien financier du Député Pierre-Yves Le Borgn', Biblionef a mis 5 000 livres neufs à disposition d'établissements scolaires, universitaires et d'Alliances françaises de tout le pays, qui forment un réseau de partenaires privilégiés de l'Ambassade de France pour la promotion de la langue française.

Le Conseiller de coopération et d'action culturelle, Hubert Le Forestier de Quillien, a souligné la « *remarquable qualité et diversité* » des ouvrages (romans, ouvrages de littérature jeunesse, contes, dictionnaires, ouvrages parascolaires, albums d'art, d'artisanat ou de cuisine). Les livres ont été constitués en lots au sein de l'Ambassade et distribués après la rentrée scolaire, à la mi-septembre.

A Tirana, Elbasan, Shkodra, Durrës, Saranda, Korça, Vlora et Gjirokastra, ces ouvrages, reçus avec beaucoup de reconnaissance, sont pour les enseignants autant de précieux nouveaux supports pour élaborer des séquences pédagogiques, motiver les élèves à lire en français et pour les récompenser suite à leur participation à des concours. Quatre opérations de remise officielle des livres, en présence de Mme l'Ambassadeur de France, ont été menées en ce début octobre à Tirana, Elbasan et Durrës. Partout, les élèves de la maternelle jusqu'au collège sont « émerveillés par ces trésors ».



Section bilingue de Durrës



École française de Tirana

En bref...A suivre...

Burundi

Dans le cadre du Fonds de Solidarité Prioritaire pour la promotion de la langue française, 3 000 livres sont en partance pour Bujumbura. Ils sont destinés à développer la lecture dans des écoles primaires accueillant des enfants de 6 à 12 ans.

Niger

Pour répondre à un criant besoin en livres francophones, exprimé par l'Ambassade de France, 6 000 livres doteront bientôt onze Maisons des Jeunes et le Centre Culturel franco-nigérien de Niamey.

◆ Événement ◆

Rendez-vous le 30 novembre au Salon du Livre jeunesse de Montreuil pour une vente aux enchères d'illustrations originales d'artistes invités au Salon, qui mettra l'Afrique du Sud à l'honneur dans le cadre des Saisons croisées. Les bénéfices de cette vente iront à Biblionef pour la poursuite de ses actions dans ce pays...

PARTENARIATS

Biblionef récompensée par « les Amis du Projet Imagine »



Dominique Pace, directrice de Biblionef et
Frédérique Bedos, fondatrice du Projet Imagine

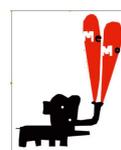
Le 20 juin 2013, Biblionef a reçu un don d'un montant de 5.000 euros de la part du Fonds de dotation du Projet « Imagine ». Ce fonds propose de mettre en valeur les actions des « Héros Imagine » dont Dominique Pace, directrice et co-fondatrice de Biblionef, fait partie depuis la réalisation d'un film documentaire qui lui a été consacré en 2012 ([suivre ce lien pour accéder à la vidéo](#)).

Vous voulez nous aider ?

Sur le site [Mailforgood](#), vous pouvez soutenir nos activités en faisant un don en ligne.

Le site [Yutilis](#) vous permet de vendre ou d'acheter des articles d'occasion, au profit de Biblionef.

Merci à...



...pour leurs contributions récentes.